

# Dziennik Urzędowy

## Unii Europejskiej

C 3



Wydanie polskie

### Informacje i zawiadomienia

Tom 55  
6 stycznia 2012

<u>Powiadomienie nr</u>	<u>Spis treści</u>	<u>Strona</u>
II <i>Komunikaty</i>		
KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ		
<b>Komisja Europejska</b>		
2012/C 3/01	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa COMP/M.6421 – Daimler/Europcar/car2go Europe JV) <sup>(1)</sup> .....	1
IV <i>Informacje</i>		
INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ		
<b>Komisja Europejska</b>		
2012/C 3/02	Kursy walutowe euro .....	2
INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH		
2012/C 3/03	Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001.....	3

PL

Cena:  
3 EUR

(<sup>1</sup>) Tekst mający znaczenie dla EOG

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

2012/C 3/04	Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001.....	6
2012/C 3/05	Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001.....	8

---

## V Ogłoszenia

### POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ WSPÓLNEJ POLITYKI HANDLOWEJ

#### **Komisja Europejska**

2012/C 3/06	Zawiadomienie dotyczące środków antydumpingowych obowiązujących w odniesieniu do przywozu do Unii kwasu cytrynowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej: zmiana adresu przedsiębiorstwa, któremu przyznana została indywidualna stawka cła antydumpingowego .....	10
2012/C 3/07	Zawiadomienie dotyczące zobowiązań złożonych w związku z postępowaniem antydumpingowym dotyczącym przywozu kwasu cytrynowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej: zmiana adresu przedsiębiorstwa .....	11



## II

*(Komunikaty)*KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH  
UNII EUROPEJSKIEJ

## KOMISJA EUROPEJSKA

**Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji****(Sprawa COMP/M.6421 – Daimler/Europcar/car2go Europe JV)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2012/C 3/01)

W dniu 22 grudnia 2011 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną ze wspólnym rynkiem. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji: (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
  - w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex jako numerem dokumentu 32011M6421. Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa. (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>).
-

## IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH  
UNII EUROPEJSKIEJ

## KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro <sup>(1)</sup>

5 stycznia 2012 r.

(2012/C 3/02)

1 euro =

Waluta	Kurs wymiany	Waluta	Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,2832	AUD	Dolar australijski	1,2491
JPY	Jen	98,67	CAD	Dolar kanadyjski	1,3039
DKK	Korona duńska	7,4360	HKD	Dolar Hongkongu	9,9647
GBP	Funt szterling	0,82675	NZD	Dolar nowozelandzki	1,6399
SEK	Korona szwedzka	8,8461	SGD	Dolar singapurski	1,6562
CHF	Frank szwajcarski	1,2187	KRW	Won	1 482,77
ISK	Korona islandzka		ZAR	Rand	10,5038
NOK	Korona norweska	7,6825	CNY	Yuan renminbi	8,0980
BGN	Lew	1,9558	HRK	Kuna chorwacka	7,5330
CZK	Korona czeska	25,914	IDR	Rupia indonezyjska	11 800,87
HUF	Forint węgierski	320,78	MYR	Ringgit malezyjski	4,0389
LTL	Lit litewski	3,4528	PHP	Peso filipińskie	56,579
LVL	Łat łotewski	0,6983	RUB	Rubel rosyjski	41,0830
PLN	Złoty polski	4,5054	THB	Bat tajlandzki	40,588
RON	Lej rumuński	4,3390	BRL	Real	2,3551
TRY	Lir turecki	2,4185	MXN	Peso meksykańskie	17,6040
			INR	Rupia indyjska	67,9130

<sup>(1)</sup> Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez ECB.

## INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001

(2012/C 3/03)

**Nr pomocy:** SA.33931 (11/XA)**Państwo członkowskie:** Cypr**Region:** Cyprus

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Πρόγραμμα Ελέγχου της σαλμονέλας στα σμήνη κρεοπαραγωγής

**Podstawa prawna:**

- 1) Άρθρο 03525 του Προϋπολογισμού για το 2012 — Συμμετοχή σε Προγράμματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- 2) Οι περί της Υγείας των Ζώων Νόμοι του 2001 έως 2009.
- 3) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2160/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 17ης Νοεμβρίου 2003.
- 4) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 646/2007 της Επιτροπής της 12ης Ιουνίου 2007.
- 5) Απόφαση Εφόρου Ελέγχου Κρατικών Ενισχύσεων με αριθμό 332 και ημερομ. 7 Νοεμβρίου 2011.

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: —**

**Maksymalna intensywność pomocy:** 100 %**Data realizacji:** —

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** 1 stycznia 2012 r.–31 grudnia 2012 r.

**Cel pomocy:** Choroby zwierząt (art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

**Sektor(-y) gospodarki:** Chów i hodowla drobiu**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Κτηνιατρικές Υπηρεσίες  
Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος  
1417 Λευκωσία/Nicosia  
ΚΥΠΡΟΣ/CYPRUS

**Adres internetowy:**

[http://www.moa.gov.cy/moa/vs/vs.nsf/All/4A162CA3C8EEBC3CC225794A002C682F/\\$file/2012\\_salmonella%20control%20programme%20in%20broilers.pdf](http://www.moa.gov.cy/moa/vs/vs.nsf/All/4A162CA3C8EEBC3CC225794A002C682F/$file/2012_salmonella%20control%20programme%20in%20broilers.pdf)

**Inne informacje:** —**Nr pomocy:** SA.33932 (11/XA)**Państwo członkowskie:** Cypr**Region:** Cyprus

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Πρόγραμμα Ελέγχου της σαλμονέλας στα σμήνη αναπαραγωγής

**Podstawa prawna:**

- 1) Άρθρο 03525 του Προϋπολογισμού για το 2012 — Συμμετοχή σε Προγράμματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- 2) Οι περί της Υγείας των Ζώων Νόμοι του 2001 έως 2009.
- 3) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2160/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 17ης Νοεμβρίου 2003.
- 4) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 200/2010 της Επιτροπής της 10ης Μαρτίου 2010.
- 5) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 517/2011 της Επιτροπής της 25ης Μαΐου 2011.
- 6) Απόφαση Εφόρου Ελέγχου Κρατικών Ενισχύσεων με αριθμό 332 και ημερομηνίας 7 Νοεμβρίου 2011

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy: 0,08 EUR (w mln)

**Maksymalna intensywność pomocy:** 100 %

**Data realizacji:** —

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** 1 stycznia 2012 r.–31 grudnia 2012 r.

**Cel pomocy:** Choroby zwierząt (art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

**Sektor(-y) gospodarki:** Chów i hodowla drobiu

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Κτηνιατρικές Υπηρεσίες  
Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος  
1417 Λευκωσία/Nicosia  
ΚΥΠΡΟΣ/CYPRUS

**Adres internetowy:**

[http://www.moa.gov.cy/moa/vs/vs.nsf/All/EEF61C5ED12661F4C225794A002C5051/\\$file/2012\\_salmonella%20control%20programme%20in%20breeding%20hens.pdf](http://www.moa.gov.cy/moa/vs/vs.nsf/All/EEF61C5ED12661F4C225794A002C5051/$file/2012_salmonella%20control%20programme%20in%20breeding%20hens.pdf)

**Inne informacje:** —

**Nr pomocy:** SA.33975 (11/XA)

**Państwo członkowskie:** Niderlandy

**Region:** Nederland

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** NAJK Groter Groeien

**Podstawa prawna:** Kaderwet LNV subsidies, artikelen 2 en 5

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** Całkowita kwota pomocy *ad hoc* przyznanej przedsiębiorstwu: 0,38 EUR (w mln)

**Maksymalna intensywność pomocy:** 100 %

**Data realizacji:** —

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** 10 grudnia 2011 r.–31 grudnia 2013 r.

**Cel pomocy:** Wsparcie techniczne (art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

**Sektor(-y) gospodarki:** Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo, włączając działalność usługową

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Ministerie van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie  
Postbus 20401  
2500 EK Den Haag  
NEDERLAND

**Adres internetowy:**

<http://www.rijksoverheid.nl/documenten-en-publicaties/brieven/2011/11/21/subsidietoezegging-nederlands-agrarisch-jongeren-kontakt.html>

**Inne informacje:** —

**Nr pomocy:** SA.33985 (11/XA)

**Państwo członkowskie:** Cypr

**Region:** Cyprus

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Σχέδιο ελέγχου Τρομώδους Νόσου Αιγοπροβάτων.

**Podstawa prawna:**

- 1) Άρθρα 03525 και 03619 του Προϋπολογισμού για το 2012 — Συμμετοχή σε Προγράμματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης
- 2) Ο περί της Εφαρμογής Κοινοτικών Κανονισμών στον Τομέα της Κτηνιατρικής Νόμος του 2004 [N. 149(I)/2004]
- 3) Νόμος που προνοεί για την Υγεία των Ζώων [N. 109(I)2001]
- 4) Τα περί της Τρομώδους Νόσου Διατάγματα (Κ.Δ.Π. 545/2005, 160/2007, 44/2008, 307/2010)
- 5) Απόφαση Εφόρου Ελέγχου Κρατικών Ενισχύσεων με αρ. 333 και ημερ. 14 Νοεμβρίου 2011

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy: 2,45 EUR (w mln)

**Maksymalna intensywność pomocy:** 100 %

**Data realizacji:** —

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** 1 stycznia 2012 r.–31 grudnia 2012 r.

**Cel pomocy:** Choroby zwierząt (art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

**Sektor(-y) gospodarki:** Chów i hodowla owiec i kóz

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Κτηνιατρικές Υπηρεσίες  
Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος  
1417 Λευκωσία/Nicosia  
ΚΥΠΡΟΣ/CYPRUS

**Adres internetowy:**

[http://www.moa.gov.cy/moa/vs/vs.nsf/All/864D36CD4BC49900C22579570024D3D0/\\$file/scrapie%202012.pdf](http://www.moa.gov.cy/moa/vs/vs.nsf/All/864D36CD4BC49900C22579570024D3D0/$file/scrapie%202012.pdf)

**Inne informacje:** —  

---

**Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001**

(2012/C 3/04)

**Nr pomocy:** SA.34059 (11/XA)

**Państwo członkowskie:** Francja

**Region:** France

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Régime d'aides à l'assistance technique dans le secteur de l'élevage

**Podstawa prawna:**

— Article L. 621-1 et suivants du code rural et de la pêche maritime

— Projet d'arrêté du Ministre de l'agriculture, de l'alimentation, de la pêche, de la ruralité et de l'aménagement du territoire

— Articles L. 1511-1 et suivants du code général des collectivités territoriales

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy: 26 EUR (w mln)

**Maksymalna intensywność pomocy:** 100 %

**Data realizacji:** —

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** 22 grudnia 2011 r.–30 czerwca 2014 r.

**Cel pomocy:** Wsparcie techniczne (art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

**Sektor(-y) gospodarki:** Chów i hodowla zwierząt, Uprawy rolne połączone z chowem i hodowlą zwierząt (działalność mieszana)

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

FranceAgriMer  
12 rue Henri Rol Tanguy  
TSA 20002  
93555 Montreuil sous Bois  
FRANCE

**Adres internetowy:**

<http://www.office-elevage.fr/aides-nat/pages/aides-nat-0.htm>

**Inne informacje:** —

**Nr pomocy:** SA.34092 (11/XA)

**Państwo członkowskie:** Zjednoczone Królestwo

**Region:** Scotland

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Bovine Tuberculosis Compensation in Scotland

**Podstawa prawna:** Animal Health Act 1981 sections 32(2), (3) and 34(7)

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:**

Całkowita kwota pomocy *ad hoc* przyznanej przedsiębiorstwu: 0 GBP (w mln)

Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy: 0,30 GBP (w mln)

**Maksymalna intensywność pomocy:** 100 %

**Data realizacji:** —

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** 1 stycznia 2012 r.–1 listopada 2019 r.

**Cel pomocy:** Choroby zwierząt (art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

**Sektor(-y) gospodarki:** Rolnictwo, leśnictwo i rybactwo

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Rural & Environment Directorate  
Animal Health and Welfare Division  
P Spur  
Saughton House  
Broomhouse Drive  
Edinburgh  
EH11 3XD  
UNITED KINGDOM

**Adres internetowy:**

<http://www.scotland.gov.uk/Topics/farmingrural/Agriculture/animal-welfare/Diseases/disease/tuberculosis/compensation>

**Inne informacje:** —



**Nr pomocy:** SA.34119 (11/XA)

**Państwo członkowskie:** Niemcy

**Region:** Brandenburg

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** BB-Gewährung von Beihilfen für Maßnahmen zur Tierseuchenverhütung und -bekämpfung sowie zur Verbesserung der Tiergesundheit

**Podstawa prawna:**

- § 71 Tierseuchengesetz der Bundesrepublik Deutschland
- §§ 8 und 19 des Gesetzes zur Ausführung des Tierseuchengesetzes des Landes Brandenburg (AGTierSGBbg)
- Erlass des Ministeriums für Umwelt, Gesundheit und Verbraucherschutz zur Gewährung von Beihilfen für Maßnahmen zur Tierseuchenverhütung und -bekämpfung sowie zur Verbesserung der Tiergesundheit

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy: 8,40 EUR (w mln)

**Maksymalna intensywność pomocy:** 100 %

**Data realizacji:** —

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** 1 stycznia 2012 r.–31 grudnia 2013 r.

**Cel pomocy:** Choroby zwierząt (art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

**Sektor(-y) gospodarki:** Rolnictwo, leśnictwo i rybactwo

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Landesamt für Umwelt, Gesundheit und Verbraucherschutz  
Tierseuchenkasse Brandenburg  
Groß Gaglow  
Am Seegraben 18  
03051 Cottbus  
DEUTSCHLAND

**Adres internetowy:**

[http://www.mluv.brandenburg.de/v/lbsvet/TEILA/A1\\_2\\_2\\_1.PDF](http://www.mluv.brandenburg.de/v/lbsvet/TEILA/A1_2_2_1.PDF)

**Inne informacje:** —

**Nr pomocy:** SA.34121 (11/XA)

**Państwo członkowskie:** Niemcy

**Region:** Mecklenburg-vorpommern

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Mecklenburg-Vorpommern: Beihilfen nach Satzung der Tierseuchenkasse von Mecklenburg-Vorpommern

**Podstawa prawna:** Satzung der Tierseuchenkasse von Mecklenburg-Vorpommern über die Gewährung von Beihilfen für das Jahr 2012 (noch nicht veröffentlichter Entwurf)

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy: 2,63 EUR (w mln)

**Maksymalna intensywność pomocy:** 100 %

**Data realizacji:** —

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** 1 stycznia 2012 r.–31 grudnia 2012 r.

**Cel pomocy:** Choroby zwierząt (art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

**Sektor(-y) gospodarki:** Chów i hodowla zwierząt

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Tierseuchenkasse Mecklenburg-Vorpommern  
Anstalt des öffentlichen Rechts  
Behördenzentrum Block C  
Neustrelitzer Straße 120  
17033 Neubrandenburg  
DEUTSCHLAND

**Adres internetowy:**

<http://www.tskmv.de>

**Inne informacje:** —

**Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001**

(2012/C 3/05)

**Nr pomocy:** SA.34071 (11/XA)

**Adres internetowy:**

<http://lv.vlaanderen.be/nlapps/docs/default.asp?id=1914&order>

**Państwo członkowskie:** Belgia

**Inne informacje:** —

**Region:** Vlaams Gewest

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Subsidie aan het Coördinatiecentrum praktijkgericht onderzoek en voorlichting Biologische Teelt vzw voor het project „Publicatie Biokennisberichten: samenwerking tussen Vlaanderen en Nederland met cofinanciering”

**Nr pomocy:** SA.34091 (11/XA)

**Państwo członkowskie:** Belgia

**Region:** Vlaams Gewest

**Podstawa prawna:** Ministerieel besluit tot toekenning van een subsidie aan het Coördinatiecentrum praktijkgericht onderzoek en voorlichting Biologische Teelt vzw voor het project „Publicatie Biokennisberichten: samenwerking tussen Vlaanderen en Nederland met cofinanciering”

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Subsidie aan BioForum Vlaanderen vzw voor het project „Bio zoekt Keten”

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy: 0,01 EUR (w mln)

**Podstawa prawna:** Ministerieel Besluit tot toekenning van een subsidie aan BioForum Vlaanderen vzw voor het project „Bio zoekt Keten” voor de periode van 1 januari 2012 tot en met 31 december 2012

**Maksymalna intensywność pomocy:** 100 %

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy: 0,11 EUR (w mln)

**Data realizacji:** —

**Maksymalna intensywność pomocy:** 100 %

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** 1 stycznia 2012 r.–31 grudnia 2012 r.

**Data realizacji:** —

**Cel pomocy:** Wsparcie techniczne (art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** 1 stycznia 2012 r.–31 grudnia 2012 r.

**Sektor(-y) gospodarki:** Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo, włączając działalność usługową

**Cel pomocy:** Wsparcie techniczne (art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

**Sektor(-y) gospodarki:** Rolnictwo, leśnictwo i rybactwo

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Vlaamse overheid  
Departement Landbouw en Visserij  
Koning Albert II-laan 35, bus 40  
1030 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Vlaamse overheid  
Koning Albert II-laan 35  
1030 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

**Adres internetowy:**

<http://lv.vlaanderen.be/nlapps/docs/default.asp?id=1914>

**Inne informacje: —**

**Nr pomocy:** SA.34112 (11/XA)

**Państwo członkowskie:** Belgia

**Region:** Vlaams Gewest

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Subsidie aan BioForum Vlaanderen vzw voor het project Bio-bedrijfsnetwerken 2012

**Podstawa prawna:** Ministerieel besluit tot toekenning van een subsidie aan BioForum Vlaanderen vzw voor het project Bio-bedrijfsnetwerken 2012

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy: 0,11 EUR (w mln)

**Maksymalna intensywność pomocy:** 100 %

**Data realizacji: —**

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** 1 stycznia 2012 r.–31 grudnia 2013 r.

**Cel pomocy:** Wsparcie techniczne (art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

**Sektor(-y) gospodarki:** Rolnictwo, leśnictwo i rybactwo

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Vlaamse overheid  
ADLO  
Koning Albert II-laan 35, bus 40  
1030 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

**Adres internetowy:**

<http://lv.vlaanderen.be/nlapps/docs/default.asp?id=1914>

**Inne informacje: —**

**Nr pomocy:** SA.34113 (11/XA)

**Państwo członkowskie:** Belgia

**Region:** Vlaams Gewest

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Financiering kerntaken Bioforum Vlaanderen 2012

**Podstawa prawna:** Ministerieel Besluit voor de subsidiëring van het project „Financiering kerntaken Bioforum Vlaanderen 2012” van Bioforum Vlaanderen vzw

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy: 0,60 EUR (w mln)

**Maksymalna intensywność pomocy:** 100 %

**Data realizacji: —**

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** 1 stycznia 2012 r.–31 grudnia 2012 r.

**Cel pomocy:** Wsparcie techniczne (art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

**Sektor(-y) gospodarki:** Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo, włączając działalność usługową

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Vlaamse overheid  
Departement Landbouw en Visserij  
Afdeling Duurzame Landbouwontwikkeling  
Koning Albert II-laan 35, bus 40  
1030 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

**Adres internetowy:**

<http://lv.vlaanderen.be/nlapps/docs/default.asp?id=1914>

**Inne informacje: —**

## V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ WSPÓLNEJ POLITYKI  
HANDLOWEJ

## KOMISJA EUROPEJSKA

**Zawiadomienie dotyczące środków antidumpingowych obowiązujących w odniesieniu do przywozu do Unii kwasu cytrynowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej: zmiana adresu przedsiębiorstwa, któremu przyznana została indywidualna stawka cła antidumpingowego**

(2012/C 3/06)

Przywóz kwasu cytrynowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej podlega ostatecznemu cłu antidumpingowemu nałożonemu rozporządzeniem Rady (WE) nr 1193/2008 z dnia 1 grudnia 2008 r. <sup>(1)</sup>.

Weifang Ensign Industry Co. Ltd, przedsiębiorstwo z siedzibą w Chińskiej Republice Ludowej, którego wywóz kwasu cytrynowego do Unii podlega cłu antidumpingowemu wynoszącemu 33,8 %, nałożonemu art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1193/2008, poinformowało Komisję, że w dniu 17 czerwca 2011 r. zmieniło adres na następujący: Changshen Street No 1567, Changle, Weifang, prowincja Szantung, ChRL.

Przedsiębiorstwo twierdzi, że zmiana adresu nie wpływa na jego prawo do korzystania z indywidualnej stawki cła stosowanej w odniesieniu do przedsiębiorstwa działającego pod swoim poprzednim adresem (The West End, Limin Road, Changle City, prowincja Szantung, ChRL).

Komisja zbadała przedłożone informacje i stwierdziła, że zmiana adresu przedsiębiorstwa nie ma wpływu na ustalenia przedstawione w rozporządzeniu (WE) nr 1193/2008.

Weifang Ensign Industry Co. Ltd, The West End, Limin Road, Changle City, prowincja Szantung, ChRL należy zatem odczytywać jako:

Weifang Ensign Industry Co. Ltd, Changshen Street No 1567, Changle, Weifang, prowincja Szantung, ChRL.

W art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1193/2008 odniesienie do:

Kod dodatkowy TARIC A882, wcześniej przypisany Weifang Ensign Industry Co. Ltd, The West End, Limin Road, Changle City, prowincja Szantung, ChRL, ma zastosowanie do Weifang Ensign Industry Co. Ltd, Changshen Street No 1567, Changle, Weifang, prowincja Szantung, ChRL.

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 323 z 3.12.2008, s. 1.

**Zawiadomienie dotyczące zobowiązań złożonych w związku z postępowaniem anty-dumpingowym dotyczącym przywozu kwasu cytrynowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej: zmiana adresu przedsiębiorstwa**

(2012/C 3/07)

Decyzją Komisji 2008/899/WE <sup>(1)</sup> przyjęte zostały zobowiązania złożone w ramach postępowania anty-dumpingowego dotyczącego przywozu kwasu cytrynowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej.

Weifang Ensign, przedsiębiorstwo z siedzibą w Chińskiej Republice Ludowej, którego zobowiązanie zostało przyjęte decyzją Komisji 2008/899/WE, poinformowało Komisję, że w dniu 17 czerwca 2011 r. zmieniło adres na następujący: Changshen Street No 1567, Changle, Weifang, prowincja Szantung, ChRL.

Przedsiębiorstwo twierdzi, że zmiana adresu nie wpływa na jego prawo do korzystania z warunków zobowiązania przyjętego od przedsiębiorstwa działającego pod swoim poprzednim adresem (The West End, Limin Road, Changle City, prowincja Szantung, ChRL).

Komisja zbadała przedłożone informacje i stwierdziła, że zmiana adresu przedsiębiorstwa nie ma wpływu na ustalenia przedstawione w decyzji 2008/899/WE. W art. 1 decyzji 2008/899/WE odniesienie do

Weifang Ensign Industry Co. Ltd, The West End, Limin Road, Changle City, prowincja Szantung, ChRL należy zatem odczytywać jako

Weifang Ensign Industry Co. Ltd, Changshen Street No 1567, Changle, Weifang, prowincja Szantung, ChRL.

Kod dodatkowy TARIC A882, wcześniej przypisany Weifang Ensign Industry Co. Ltd, The West End, Limin Road, Changle City, prowincja Szantung, ChRL, ma zastosowanie do Weifang Ensign Industry Co. Ltd, Changshen Street No 1567, Changle, Weifang, prowincja Szantung, ChRL.

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 323 z 3.12.2008, s. 62.





## CENY PRENUMERATY w 2012 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 310 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	840 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	100 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

### Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_pl.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm)

**Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.**

**Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>**

